Activitatea editorială a Bibliotecii Judeţene Mureş

Mihail Art. Mircea
Biblioteca Județeană Mureş

Circumscrierea termenilor editare, editor, editură

Editarea, în definiţia sa clasică, unanim acceptată, reprezintă efectuarea lucrărilor de pregătire pentru tipar, de tipărire şi răspândire a unei publicaţii [MDE: 583; OLTEANU: 123]. Mai există o accepţie, recentă, „postmodernă", a termenului, utilizată în domeniul informaticii: a edita = a da o formă finită, precisă unui text, unui mesaj, în vederea introducerii şi regăsirii lui într-o bază de date. Această accepţie interferează, dar nu se identifică, cu obiectul cercetării noastre, care se referă la editarea în înţelesul clasic al „semnificantului".

Operaţiunile de editare le efectuează **editorul**, definit ca fiind o colectivitate sau o persoană care răspunde de publicarea unei lucrări sau a unei colecţii. În practica editorială se întâlneşte **editorul comercial**, care se îngrijeşte de imprimarea şi/sau difuzarea unei lucrări, asigurând toate mijloacele materiale şi financiare necesare, precum şi **editorul intelectual**, cel din urmă pregătind lucrarea din punct de vedere al conţinutului şi formei pentru publicare, uneori elaborând şi aparatul critic al acesteia. În practică se întâlneşte şi **autorul-editor**, cel ce înfăptuieşte atât elaborarea cât şi pregătirea pentru tipar a operei sale, precum şi **editorul-tipograf**, care efectuează şi operaţia tehnică de imprimare a lucrărilor. [OLTEANU: 124]

Editorul îşi asumă, sau delegă, cinci funcţii distincte, pe care le coordonează:

1. Stabilirea tematicii, a autorilor şi textelor ce vor fi editate. Motivaţia editorului este succesul material şi/sau satisfacerea unor comandamente politice şi culturale.
2. Căutarea unei formule editoriale (formatul, materia subiacentă, normele de tipărire a lucrării, tirajul ş.a.). Asigurarea finanţării lucrării.
3. Asigurarea distribuirii şi comercializării.
4. Întreprinderea activităţilor de promovare a publicaţiilor editate.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Județeană Mureș
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

5. Obligativitatea unui rezultat (beneficii financiare, intelectuale, propagandistice ş.a.). [UNIVERSALIS: 927-928; SCHUWER: 15-30]

Editura este organizaţia cu personalitate juridică proprie, specializată în valorificarea dreptului de autor prin publicarea şi difuzarea operelor de creaţie intelectuală. Editura ca instituţie organizată se iveşte în peisajul intelectual şi comercial al colectivităţii în timpurile moderne, odată cu apariţia tiparului cu tiraje relativ numeroase, realizate cu cheltuieli mai reduse decât beneficiile scontate, cu aşezarea pe temeiuri sigure a drepturilor autorului asupra operei sale. [OLTEANU: 124]

Practica editorială contemporană este jalonată de rigorile unei evoluţii fără precedent a tehnologiilor imprimării, ale comunicării în general, de apariţia mijloacelor multimedia. Pe de altă parte, editura, ca şi alte organizaţii cu caracter lucrativ, este supusă regulilor severe ale economiei de piaţă, impunându-i-se utilizarea celor mai eficiente procedee şi tehnici manageriale.

Editură şi extraeditorialiate

Editura românească, ca instituţie specializată, este o creaţie a secolelor XIX-XX, a profilării tot mai înguste şi a specializării tot mai înalte a operaţiunilor, a economiei de piaţă. Apariţia ei a fost precedată de desfăşurarea unor activităţi de acest tip de către cărturari sau tipografi din epoca premodernă, din Epoca Luminilor.

În forma ei modernă, editura românească are o istorie de un secol şi jumătate, înregistrând nume devenite de largă notorietate şi fiind strâns legată de istoria cărţii, a vieţii cultural-ştiinţifice din arealul cultural naţional. [BULUŢĂ: 43-63]

Apariţia editurilor ca instituţii specializate, de sine stătătoare, nu exclude posibilitatea existenţei unei **activităţi editoriale – complementare** – a unor organizaţii social-culturale, instituţii de învăţământ, aşezăminte de cultură, de cercetare ştiinţifică şi a altor forme de asociere pentru producerea de bunuri materiale şi spirituale din societate. Activitatea editorială proprie s-a dovedit în decursul timpului a fi necesară departamentelor administraţiei de stat centrale şi locale, universităţilor, institutelor de cercetare şi promovare a ştiinţei şi tehnicii, muzeelor de interes naţional şi local, bibliotecilor naţionale sau departamentale ş.a.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

În anii regimului comunist, în România s-a instaurat o activitate editorială supercentralizată şi controlată în tot amănuntul de partidul unic, prin organismele sale specifice (secţiile de propagandă, Direcţia presei şi tipăriturilor, comitetele pentru cultură şi artă ş.a.). Activitatea editorială, integral etatizată, s-a realizat timp de o jumătate de veac printr-un număr restrâns de instituţii de profil, care în cele mai bune vremuri nu au depăşit circa treizeci de edituri. [BULUŢĂ: 64-72]

În anii socialismului a fost ţinută sub un strâns control activitatea de imprimare a oricăror publicaţii de către instituţiile cu vocaţie editorială. Întreaga activitate de scoatere a unor publicaţii proprii de către **instituţiile non-edituri** – producţia de carte numită **extraeditorială** – trebuia să fie avizată de secţiile de propagandă ale comitelor judeţene şi a Comitetului Central al P.C.R. Planurile de editare erau întocmite şi înaintate spre aprobare şi supervizare din timp, urmărindu-se în amănunt conţinutul materialelor imprimate, eliminându-se orice s-ar fi crezut că este neconcordant cu politica oficială a centrului unic de putere.

În judeţul Mureş, deşi în perioada interbelică se formase o tradiţie editorială locală, în anii 1950-1990 nu a funcţionat nici o editură propriu-zisă. Drept de editare extraeditorală – în condiţii de cenzură – au avut în acest răstimp organele judeţene de partid şi de stat, pentru presa de informare locală, institutele de învăţământ superior, instituţiile culturale (Muzeul Judeţean, Biblioteca Judeţeană, Centrul Creaţiei Populare ş.a.) sub coordonarea Comitetului de Cultură şi Educaţie Socialistă. Anual, proiectul planului editorial, centralizat la nivel judeţean, era înaintat spre avizare Direcţiei pentru Presă şi Tipărituri din C.C. a P.C.R. Aprobarea tipăriturilor mărunte (imprimate, afişe, pliante, invitaţii) era delegată secţiilor judeţene de propagandă. În aceste condiţii de severă îngrădire apar, în anii'70 ai secolului trecut, primii muguri ai activităţii editoriale a Bibliotei Judeţene Mureş. [MIRCEA: 1-2]

Biblioteca şi activitatea editorială

Prin definiţie, biblioteca este instituţia care **achiziţionează** tipărituri, manuscrise, periodice, stampe, hărţi, fotografii, materiale imprimate pe suport magnetic ş.a., le conservă şi le organizează pentru a satisface cerinţele de lectură, informare şi documentare ale cititorilor. [OLTEANU: 47]

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Cele mai vechi biblioteci de pe teritoriul ţării noastre sunt atestate documentar în secolele XIV-XVI în centrele mănăstireşti şi în cele laice ale vremii. Între acestea se numără şi Târgu-Mureşul, cu o mică bibliotecă pe lângă Schola Particula, atestată pe a mijlocul veacului al XVI-lea. [SIMONESCU: 29]

În anul 1802, la Târgu-Mureş se deschide pentru public Bibliotheca Telekiana, care pune la dispoziţia celor interesaţi o colecţie enciclopedică de peste 40.000 de cărţi, achiziţionate cu pricepere, tenaciate şi jertfă materială de contele Samuel Teleki, guvernator al Transilvaniei. Marcăm, aşadar, împlinirea a două secole de lectură publică la Târgu-Mureş [**5**; **22**; **23**]

Bibliotecile s-au născut odată cu cartea, istoria lor este strâns legată de evoluţia scrisului, a tiparului, a cărţii. Astăzi, biblioteca are înţelesul de „*instituţie de cultură cu **funcţionalităţi multiple** privind colectarea, depozitarea şi tezaurizarea culturii şi civilizaţiei umane cuprinse în paginile cărţilor, ale documentelor în general, privind organizarea şi valorificarea acestora în scopul **sprijinirii procesului de cunoaştere***" (s.n.) [HORVAT: 18-19]

Cartea se impune în viaţa şi acţiunea cotidiană a membrilor societăţii, pătrunzând în alte cicluri culturale şi incluzându-se în diverse manifestări publice, apărând „**ca unul din elementele indispensabile al acţiunii culturale**" (s.n.) [RICHTER: 262]

Întrepătrunderea lecturii publice cu alte modalităţi de acţiune culturală, într-o fructuoasă complementaritate, ca şi competiţia dintre vectorii mesajului cultural şi nevoia unei activităţi promoţionale susţinute, au făcut necesară şi utilă o activitate editorială proprie a bibliotecii. Aşadar, biblioteca publică este primordial **beneficiara evoluţiei tiparului şi a editurii**, dar, la rându-i, poate şi trebuie să fie şi **realizatoarea unei activităţi editoriale proprii**, specifice.

Caracteristici ale activităţii editoriale a Bibliotecii Judeţene Mureş

Biblioteca Judeţeană Mureş are o istorie de nouă decenii, începuturile sale fiind legate de darea în folosinţă, în anul 1913, a Palatului Culturii din Târgu-Mureş. În cadrul acestui edificiu, au fost alocate spaţiu şi dotări corespunzătoare pentru funcţionarea unei biblioteci publice moderne, spre satisfacerea nevoilor de lectură ale membrilor comunităţii locale.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Despre o activitate editorială proprie a Bibibliotecii Judeţene Mureş – **complementară muncii cu cartea** – se poate vorbi numai în ultimele trei decenii. Caracteristicile acestei activităţi, raportate la funcţiile tipice ale editorului, s-ar putea sintetiza astfel:

- lucrările realizate au, în cea mai mare parte, menirea de a pune în lumină valorile culturale locale, realizate într-un spaţiu de interculturalitate român-maghiar-german, care a dat câţiva exponenţi de seamă culturii naţionale, un spaţiu cu receptivitate şi rezonanţă la valorile spirituale europene;
- prin publicaţii de diferită factură şi întindere, s-a urmărit evidenţierea colecţiilor de carte şi periodice ale bibliotecii, curente şi retrospective;
- cele mai frecvente publicaţii, din punctul de vedere al formulei editoriale şi al conţinutului, sunt: afişul, invitaţia-program, fluturaşul, pliantul publicitar, caietul documentar, volumul monografic, publicaţia serială;
- tirajele publicaţiilor sunt reduse, încadrându-se, de regulă, între 100-500 exemplare;
- multiplicarea se caută a fi realizată cu minim de efort financiar: autorii sunt bibliotecari sau colaboratori neremuneraţi ai bibliotecii; operaţiunile de editare şi dactilo-tehno-procesare sunt înfăptuite prin resursele umane şi materiale ale instituţiei; imprimarea este încredinţată unei tipografii locale, dar uneori se face şi în regie proprie;
- activitatea editorială a bibliotecii se finanţează de regulă din bugetul instituţiei, rareori din alte surse; [L.B., art.8/1, 8/2];
- finalitatea activităţii este cu valoare promoţională pentru instituţie, dar şi cu valoare intrinsecă pentru viaţa culturală a colectivităţii locale;
- difuzarea şi distribuirea produselor editoriale ale Bibliotecii Judeţene Mureş au avut ca destinatari: depozitul legal judeţean; uzul intern; la dispoziţia cititorilor şi utilizatorilor bibliotecii şi a publicului ţintă; depozitul legal al Bibliotecii Naţionale; bibliotecile judeţene din ţară, în cadrul schimburilor de informaţie culturală şi profesională; instituţii şi persoane interesate.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Județeană Mureș
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Realizări editoriale (1971-2002)

a) Publicaţii promoţionale ale instituţiei

În anul 1979 a fost elaborat un **ghid al Bibliotecii Judeţene Mureş** [2], avându-i ca autori pe Dimitrie Poptămaş şi Mészáros Iosif, bibliotecari. Coordonatorul lucrării a fost Romeo Ştefan Pojan, directorul de atunci al instituţiei.

Pe parcursul a 64 de pagini (format A5), sunt oferite date esenţiale despre istoricul bibliotecii, colecţiile de carte curentă, fond tradiţional, periodice, colecţii speciale. Un capitol aparte este consacrat Fondului Teleki-Bolyai, intrat în administrarea Bibliotecii Judeţene în anul 1974, prin aplicarea Decretului 703/1973 [v.CIOTLOŞ: 27] Sunt prezentate secţiile de împrumut pentru adulţi şi copii, secţiile specializate de carte tehnică şi social-politică, filialele de cartier. Cititorilor le sunt indicate instrumentele de informare - cataloage, lucrări bibliografice şi de referinţă - şi li se dau informaţii utile asupra funcţionării bibliotecii. Ghidul este rezumat în limbile maghiară şi germană. Sunt inserate în text imagini din bibliotecă şi facsimile după lucrări din patrimoniul instituţiei.

Tipărit pe hârtie cretată, la Tipografia Târgu-Mureş, lucrarea pune în pagină „*un buchet de informaţii utile pentru mari şi mici, spre a le sluji, odată mai mult, apropierii cu încredere şi dragoste de acest minunat tezaur de înţelepciune*…" (Din ***Cuvânt înainte***, semnat de Iulius Moldovan).

Deşi poartă pecetea epocii în care a fost editat şi s-ar cere actualizat, ***Ghidul…*** se dovedeşte până azi un document util celor interesaţi.

*

În anul 1994, bibliotecarii de la Fondul „Teleki-Bolyai" editează ghidul ilustrat ***Bibliotheca Telekiana***, cu versiuni în limbile română, maghiară, germană, franceză şi engleză [5]. Lucrarea reia şi actualizează publicaţiile promoţionale anterioare, redactate în 1958 şi 1969, cu texte în limbile română şi maghiară, respectiv română, maghiară şi germană. [22; 23]

Imprimat la Tipografia „Lyra", ghidul ***Bibliotheka Telekiana*** are o bogată ilustraţie alb-negru şi color, pe hârtie cretată, redând aspecte din bibliotecă şi facsimile după publicaţii de mare valoare din acest patrimoniu de carte de notorietate europeană.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

*

Pentru informarea de largă adresabilitate cu datele esențiale asupra instituției noastre, a fost editat, cu aportul principal, nenominalizat, al bilbiotecarei Cristina Matei, un **Ghid al cititorului** [10]. Sunt prezentate secțiile de relații cu publicul, instrumentele de informare, programul zilnic pentru utilizatori, reguli de bază la înscriere și împrumut. Programul a fost tipărit la rotaprint pe hârtie velină, în două culori, având un tiraj mai mare, 10.000 de exemplare. În completarea acestui mod de informare primară a beneficiarilor serviciilor noastre, s-au imprimat, de asemenea, cu mijloace interne, **un pliant al secției pentru împrumut** adulți și **fluturași – semne de carte** – necesare în relațiile cu publicul, cu texte esențiale, imperative, pentru beneficiarii serviciilor noastre.

*

În anul 2002, la marcarea împlinirii a 200 de ani de lectură publică la Târgu-Mureș, a fost elaborat un **caiet documentar** al Bibliotecii Județene. Textele de prezentare a secțiilor și filialelor aparțin unui număr de 13 bibliotecari, cadre din conducerea instituției, șefi de compartimente ș.a. Coordonator de ediție este bibliotecara Monica Avram. Grafica copertei și ilustrațiile au fost realizate de informaticianul Alexandru Tcaciuc. Lucrarea, cuprinzând 40 de pagini broșate, pe hârtie ofset, format A5 – a fost tipărită la Casa de Editură „Mureș". A fost distribuită, în cea mai mare parte a tirajului, participanților la manifestările ocazionate de sus-pomenita aniversare.

b) Lucrări de prezentare generală a fondului de carte

Bibliotecile publice, cu deosebire cele care dețin colecții cu tendințe de exhaustivitate din producția internă de carte, naționale, ca și cele specializate sau județene, pentru a-și pune cât mai bine în valoare fondurile de cărți trebuie să desfășoare o activitate laborioasă de cercetare bibliografică, cu finalitate în îmbogățirea instrumenteor proprii de informare [STOICA: passim.]

Repertoriile bibliografice sunt lucrări de consultare care se compun din notițe aranjate într-o ordine determinată, fiecare reprezentând semnalul unui text imprimat. Redactate după norme precise, aceste notițe constituie identitatea textelor respective. După modul de cuprindere a fondului de

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Județeană Mureș
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

carte, repertoriile bibliografice – bibliografiile – pot fi generale sau specializate; primare sau scundare; signaletice, adnotate sau critice; exhaustive sau selective, periodice sau curente. După ordinea notiţelor inserate, bibliografiile pot fi cronologice, alfabetice sau sistematice. După forma de prezentare ele sunt prezentate ca: fişiere, liste, volume, baze de date bibliografice introduse în calculator. [MALCLES: 14-21]

Odată cu creşterea colecţiilor şi cu sporirea interesului faţă de carte şi lectură, activitatea bibibliografică din biblioteca publică a devenit indispensabilă.

Mai întâi au fost listele selective cu noutăţile editoriale intrate în bibliotecă sau bibliografiile de recomandare pe teme date, pentru anumite categorii de cititori ş.a. Asemenea bibliografii s-au redactat şi folosit în instituţia noastră în permanenţă după anii '50 ai secolului trecut. Forma lor de prezentare o reprezentau dactilogramele, şapirografierea, reareori tipărirea. Începând din anii '70 s-a instituit apariţia periodicului de uz intern al Bibliotecii Judeţene Mureş, ***Buletinul „Cărţi noi"***. Multiplicate într-un număr util de exemplare, la îndemâna bibliotecarilor şi a cititorilor, aceste bibliografii erau de mare utilitate în perioada dintre intrarea cărţii în bibliotecă şi până la completarea completarea cataloagelor biblioteciii cu noile fişe catalografice, redactate şi tipărite de Biblioteca Naţională. Buletinele erau seturi de liste, cu o periodicitate aleatorie (6 – 12 volume anual).

În perioada 1985-1990, apariţia Buletinului „Cărţi noi" al Bibliotecii Judeţene Mureş s-a instituit la şase apariţii anuale, pe format A4, exempare limitate, dactilografiate şi apoi multiplicate prin xeroxare. [3] În anii 1990-1995, această publicaţie [4] are apariţie trimestrială [7], ea devenind nu numai utilă, dar aproape indispensabilă, în condiţiile în care cataloagele-fişiere tradiţionale nu au mai fost ţinute riguros la zi cu noile intrări în colecţiile bibliotecii, în situaţia în care „în lumea editorială românească s-a produs o adevărată revoluţie" [BULUŢĂ: 77 şi urm.]

În urma introducerii tehnicii de calcul, din anul 1995, ***Buletinul cărţilor noi*** intrate în bibliotecă s-a stabilit la o apariţie trimestrială generată automat, pe baza înregistrărilor bibliografice alfa-sistematice din baza de date. Acest buletin mai conţine indexul de nume, cele de subiecte, de edituri, de titluri. La apariţia acestor bibliografii de **carte curentă**, multipicate cu mijloace proprii (hârtie xerox, 21x15) şi-au adus contribuţia,

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

succesiv, bibliotecarele Letiţia Popescu, Melania Suciu şi informaticianul Alexandru Tcaciuc. [8].

*

O prestigioasă realizare a activităţii editoriale desfăşurate de Biblioteca Judeţeană Mureş o constituie catalogul postincunabulelor existente în fondurile Teleki-Bolyai, intitulat: ***Catalogus librorum sedecimo saeculo impressorum Bibliothecae Teleki-Bolyai, Novum Forum Siculorum.*** Tom. I-II. [16]. A fost imprimat la Tipografia Lyra, în anul 2001. Publicaţia continuă activitatea de dezvăluire a valorilor patrimoniale ale Bibliotecii Teleki, ale Fondului Bolyai şi fondurilor „mărunte" adăpostite la „Telekiana", precedată fiind de ***Catalogus incunabulorum Bibliothecae Teleki-Bolyai***. Târgu-Mureş, 1971 [24].

Acest catalog, în două tomuri voluminoase, (cca.1000 de pagini, format 23x16 cm) cuprinde aproape 3.000 de titluri de cărţi din secolul al XVI-lea, prezentate în ordinea lor alfabetică, prin descrierile efectuate cu rigoare de bibliotecarii Sebestyén Spielmann Mihály, Ambrus Hedvig, Balázs Lajos şi Ovidia Mesaroş.

Lucrarea este o bibliografie retrospectivă, cu adnotări şi referinţe, cu prezentarea ex-librisurilor şi însemnărilor manuale, a stării fizice a exemplarelor. Pentru uşurarea muncii cercetătorilor, la fiecare exemplar este prezentată cota de raft, numărul de inventar. De mare utilitate sunt indicii de locuri şi persoane – autori, editori, tipografi, posesori.

c) Seria editorială „Bibliografii mureşene"

Începută din deceniile anterioare prin notiţe bio-bibliografice privitoare la personalităţi, evenimente istorice şi locuri din spaţiul mureşean, bibliografia locală devine după 1990 o preocupare sistematică, cu realizări vizibile în activitatea de cercetare, informare şi editare a bibliotecii.

Problemele bibliografiei locale, teoretice şi practice, au fost abordate în ultimele trei decenii de autori români şi străini, aceasta devenind o preocupare distinctă în multe biblioteci judeţene. La Târgu-Mureş, o preocupare constantă în acest domeniu, - închegând mai multe lucrări şi un ***Ghid de alcătuire*** a bibliografiei locale – a avut bibliotecara Fülöp Mária [FÜLÖP:1-40]

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

În perioada postdecembristă s-a instituit proiectul editorial „Bibliografii mureşene", de o deosebită importanţă pentru instituţie şi pentru cultura locală. Din această serie au apărut patru numere, vizând publicaţii curente şi retrospective ale bibliotecii.

Bibliografii mureşene-1 reprezintă ***Bibliografia publicaţiilor periodice – Időszaki kiadványok bibliográfiája, 23 dec. 1989 - 31 dec. 1994.*** Lucrarea a fost alcătuită de bibliotecara Fülöp Maria şi a fost imprimată la Tipografia Lyra, în 1995. Cuprinde publicaţiile periodice apărute în judeţul Mureş – ziare, reviste, anuare, calendare, almanahuri, foi volante, foi ocazionale. Cu tendinţa de exhaustivitate, s-au bibliografiat 135 de titluri, unele continuând publicaţii mai vechi, dar cele mai multe fiind noi apariţii, postdecembriste. Descrierile s-au făcut conform normelor ISBD (S), fiind numerotate şi orânduite alfabetic. La aparatul lucrării s-au setat mai multe instrumente de căutare: indexul alfabetic al publicaţiilor după conţinut, index de nume (de redactori şi colaboratori), de autori colectivi care editează periodice, de edituri şi tipografii, un index cronologic şi unul geografic, evidenţiind fenomenul revuistic mureşean postcomunist în spaţiu şi timp. [7]

Numărul al doilea al seriei este ***Bibliografia cărţilor, albumelor, hărţilor editate în judeţul Mureş, 1990-1995*** [9]. Lucrarea este întocmită de aceeaşi experimentată autoare, Fülöp Maria.

Volumul înregistrează cărţile editate şi tipărite în judeţul Mureş, în perioada susmenţionată: indiferent dacă în conţinutul lor există sau nu referiri locale, dacă autorii lor trăiesc sau nu în judeţul Mureş. Sunt descrise 524 de titluri, conform normelor ISBD (M), prezentate într-o ordine dată de CZU, unele având adnotări, care oferă, îndeosebi, informaţii cu privire la judeţul Mureş. Indexurile oferă chei de ajungere rapidă la informaţia cuprinsă în bibliografie.

La numărul 3 al „Bibliografiilor mureşene" a fost înseriată o lucrare mai amplă, retrospectivă, întocmită cu ani în urmă de bibliotecarii Dimitrie Poptămaş şi Mózes Júlia, dar rămasă multă vreme în formă dactilografiată. Apariţia ei în formă de carte, după trei decenii de prohibire, a fost posibilă datorită libertăţii de expresie dobândite în România postcomunistă şi sprijinului financiar extern.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Publicaţiile periodice mureşene, 1795-1972, Maros megyei időszaki kiadványok bibliográfiája, cu un studiu introductiv pertinent semnat de **Vasile Netea**, cuprinde titluri, descrise detaliat, indicându-se locul de păstrare, având indici alfabetici şi cronologici, de titluri şi nume ş.a. Lucrarea reprezintă, cum subliniază autorii, „*un istrument necesar şi util, care să răspundă activităţii de orientare, informare şi cercetare, pentru formarea unei imagini cât mai complete şi mai complexe asupra trecutului politic, economic, social şi cultural al judeţului Mureş.*" [14:34]

Cu numărul 4 al seriei se continuă instrumentele de informare asupra presei mureşene contemporane. ***Bibliografia publicaţiilor periodice – 1995-2000 – Időszaki kiadványok bibliográfiája*** [15], a fost realizată în compartimentul de informare bibliografică de Anna Vintilă, după modelul de prezentare şi structura celei pentru perioada anterioară [7]. Cuprinde 390 de titluri, dintre care 13 apăreau şi înainte de 1995.

Preocupările de bibliografie locală sau concretizat şi într-o importantă lucrare, rod al unei cercetări analitice minuţioase, de mare importanţă pentru mulţi din cei care recurg la serviciile bibliotecii noastre: ***Istoria Târgu-Mureşului – cărţi – bibliografie selectivă. Marosvásárhely története – könyvek – válogatott bibliográfia.*** Întocmită de Fülöp Mária, lucrarea cuprinde 147 de titluri, cu adnotări, în limbile română şi maghiară. Multiplicarea s-a făcut în câteva exemplare, de serviciu, xeroxate.

d) Materiale promoţionale pentru manifestările cultural-educative ale bibliotecii

Pe lângă activitatea de bază – asigurarea lecturii publice şi informarea cititorilor - şi complementar acesteia, biblioteca organizează sau este coorganizator al unei interesante palete de manifestări cultural-educative, care îi creează un statut prestigios în viaţa spirituală a localităţii, a judeţului. Activităţile culturale cu public ale Bibliotecii Judeţene au în vedere teme de largă adresabilitate, valorificarea moştenirii spirituale a omenirii, naţionale, locale. [LUPU: 43-72]

În vederea alcătuirii tematicii acţiunilor, pe lângă „Aniversările culturale" editate anual de Biblioteca Naţională, în 1971 instituţia noastră a editat un ***Calendar cultural al personalităţilor mureşene (Aniversări – Comemorări) 1971-1975***.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

(Întrucât anii „rotunzi" de evocări deosebite sunt multipli de 5, acest calendar poate fi actualizat de la un an la altul). „Calendarul…", întocmit de Fülöp Mária, cuprinde 97 personalităţi (români, maghiari, germani, evrei) care s-au născut, au trăit sau îşi au mormântul în localităţi mureşene.

Lucrarea este întocmită cu rigoarea specifică autoarei, dar epoca în care a fost elaborată îşi imprimă tarele sale. Nu motto-ul lucrării deranjează – o aserţiune de bun simţ semnată de şeful de atunci al statului - ci faptul că multe dintre „personalităţile" inserate, aproape 20, nu sunt din sfera creatorilor de bunuri culturale, ci din cea a pionierilor bolşevismului pe pământ românesc: Simó Géza, Lázár Ödön, Köblös Elek, Bernáth Andrei, Lili şi Francisc Paneth ş.a. Excluzând aceste inserţii şi, poate, completându-l cu altele, reale personalităţi culturale, ***Calendarul***… îşi poate avea şi în prezent utilitatea.

Personalităţile mureşene sunt cuprinse, alături de cele naţionale şi universale, în agenda anuală de ***Aniversări culturale*** pe care o întocmeşte, o multiplică şi o editează, după 1990, Biblioteca Judeţeană.

Biblioteca a avut în deceniile postbelice mai multe activităţi culturale cu public, pentru copii, tineri şi vârstnici, pentru diferite categorii socio-profesionale. Un caracter sistematic dobândesc acestea din anii '80 şi până în prezent, unele manifestări devenind tradiţionale. Pentru a le face cunoscute s-au folosit cele mai diverse mijloace promoţionale. [DÂNCU: 73-96]

În mod firesc, cel mai utilizat instrument de popularizare a activităţilor culturale ale bibliotecii este considerat a fi **afişul**. A existat o perioadă când afişul bibliotecii Judeţene Mureş a reprezentat numai o comunicare textuală asupra activităţilor organizate. Afişul modern, însă, „exprimă elocvent impactul dintre imagine şi text, într-o sinteză rezultată din nevoia imperioasă de concentrare a mesajului" [COSMA: 5-12].

În urmă cu cincisprezece ani, am redactat şi tipărit pentru activităţile bibliotecii un **afiş-cadru** cu un text extrem de restrâns şi o imagine simbolică a bibliotecii şi a activităţii ei: **o carte**. Pe coperta acesteia urmau să se imprime texte, uneori şi imagini, care să concretizeze acţiunea asupra căreia se atrăgea atenţia publicului ţintă. [CRAIA: 8; DÂNCU: 97-118; ECO: 253-283]. Afişul nostru, realizat cu colaborarea plasticianului Adrian Chira [21: passim.], tipărit în trei variante cromatice, a devenit cunoscut urbei, asociindu-se imaginea lui cu activităţi de aleasă ţinută intelectuală, de bun gust, cu valoare informativă şi emoţională.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Afişul-cadru, pe care se imprima textul ocazional prin tipar plan înalt sau la rotaprint, a fost uneori, la manifestări mai deosebite, înlocuit cu afişe speciale. Am avut colaborarea unor artişti (Radu Ciontea, Rodica Vescan) sau le-am compus noi, din imagini ce ne stăteau la îndemână în diverse publicaţii [Vezi 21: Eminesciana, 1989; Călugăreni-400; Martin Opitz; Cazania lui Varlaam-350, ş.a.]

La cele mai multe manifestări, mesajul cuprins în afiş era potenţat şi personalizat prin invitaţii-program, pliante, fluturaşi şi caiete documentare tematice [20, Vol.1-4: passim.] cele mai multe avându-l ca autor pe semnatarul acestui studiu. Această comunicare directă, ad personam, a creat în timp un public aparte, de bună condiţie, al acţiunilor noastre [CRAIA: 31]

Menţionăm câteva din materiale promoţionale remarcabile atât prin ţinuta artistică cât şi prin valoarea documentară: Timotei Cipariu (1987); Revoluţia Franceză şi românii (1989); Zilele „Mihai Eminescu" (1989), Vasile Netea (1992); Memorandul românilor (1992); Avram Iancu (1992); Cazania lui Varlaam (1993); Nicolaus Olahus (1993),), Ion Chinezu (1994); Emil Dandea (1994); Biblioteca pentru toţi (1995) ş.a.

e) Activitatea editorială în sprijinul unor ample proiecte culturale.

În vara anului 1996, Ministerul Culturii a lansat, prin bibliotecile judeţene, în cadrul unei reuniuni ce a avut loc chiar la Târgu-Mureş, un proiect generos: realizarea unui dicţionar biobibliografic al scriitorilor români contemporani (1945-1995). Dacă proiectul a eşuat la nivel naţional, el s-a finalizat în lucrări de referinţă în mai multe judeţe, între care şi judeţul Mureş [12].

Lucrarea ***Scriitori români mureşeni. Dicţionar biobibliografic*** a fost realizată, printr-un travaliu benedictin, plin de dăruire, de bibliotecara Ana Cosma, având colaborarea colegelor Anna Vintilă şi Fülöp Mária, sub coordonarea directorului instituţiei, Dimitrie Poptămaş. Culegerea şi tehno-procesarea computerizată a textelor s-a făcut, printr-o muncă asiduă, de bibliotecarul Horia Ioan Avram.

Proiectul iniţial a fost extins, cuprinzând scriitori români mureşeni de la începuturi, 1754, până în anul 2000, când lucrarea a fost încheiată şi tipărită. S-a imprimat în format 24x17 cm, pe hârtie offset de cea mai bună calitate, având şi portretele scriitorilor inserate în textul articolelor.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Dicţionarul... cuprinde datele biografice amănunţite, operele în volume, operele traduse în alte limbi, ale autorilor mureşeni de literatură beletristică, elocvente referinţe critice.

Lucrarea s-a aşezat nu numai în topul activităţii editoriale a instituţiei noastre, dar a suscitat un justificat interes şi binemeritate aprecieri şi dincolo de fruntariile judeţului.

*

În obiectivul preocupărilor noastre stă preocuparea permanentă pentru satisfacerea nevoilor culturale ale unui public real şi ale unui public ţintă de expresie lingvistică română şi maghiară. Mureşul fiind un spaţiu de interculturalitate, acest specific este evident şi în convieţuirea cotidiană dar şi în viaţa spirituală a colectivităţii. Receptarea reciprocă a valorilor culturale reprezintă un factor de apropiere, care tinde să veştejească unele atitudini refractare, izolaţioniste, stridenţe ce-şi fac în mod jenant apariţia îndeosebi în sfera vieţii politice.

Biblioteca Judeţeană Mureş, atât prin activitatea sa de bază – dezvoltarea colecţiilor, a bazelor de date, lectura publică şi informarea comunitară – cât şi prin acţiunile complementare, între care şi cea editorială, stă în sprijinul apropierii prin cultură a celor ce trăim în acest timp şi în acest spaţiu, cu respectarea fiinţei etnice a fiecăruia. În acest generos şi permanent proiect cultural se înscrie şi lucrarea ***Interferenţe teatrale româno-maghiare***, scrisă de prof.dr.Tereza Periş-Chereji, apărută în anul 2000, sub egida Bibliotecii Judeţene Mureş. [11]

Lucrarea „*face parte din genul de literatură de care avem stringentă nevoie în strădaia de apropiere a celor două naţionalităţi, română şi maghiară, care trăiesc pe acelaşi pământ românesc, pentru a promova bunele relaţii interetnice*" (din ***Postfaţa*** cărţii, semnată de Dimitrie Poptămaş) [11: 223]

*

Una din tipăriturile din care instituţia noastră şi-a făcut un titlu de onoare este ***Ţara Fagilor – almanah cultural-literar al românilor nord-bucovineni***, publicaţie anuală, ajunsă la cel de-al zecelea tom. [25: vol.1, 1992; vol. 2, 1993; 6: vol. 3-10, 1994-2001]

Tendinţele acestui timp pe continentul european, evoluţia politică din spaţiul post-sovietic au relansat în ultimii ani şi la românii din nordul

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Bucovinei, teritoriu intrat în componenţa statului ucrainean, mişcarea pentru afirmarea identităţii etnice, pentru prezervarea fiinţei naţionale. În aceest proces, favorizate de situaţii conjuncturale şi de unele relaţii interpersonale, se înscriu şi legăturile culturale dintre Târgu-Mureş şi Cernăuţi.

Ţara Fagilor a fost prima publicaţie apărută în românește **cu litere latine** pentru românii din Cernăuţii lui Aron Pumnul şi Mihai Eminescu. A fost alcătuită de publicistul şi scriitorul cernăuţean Dumitru Covalciuc, preşedinte al Societăţii culturale „Arboroasa" din Cernăuţi şi a apărut la Târgu-Mureş în îngrijirea unor intelectuali ca Mariana Ploeşteanu, Mihail Artimon Mircea, Dimitrie Poptămaş, Mariana Ciurca, mai întâi cu sprijinul Uniunii „Vatra Românească", al Tipografiei S.C.Tipomur din Târgu-Mureş. Din anul 1994 finanţarea tipăririi a fost asigurată de Ministerul Culturii de la Bucureşti, Biblioteca Judeţeană şi Fundaţia culturală „Vasile Netea" ocupându-se de toate muncile specifice de editare, organizarea tipăririi şi activitatea de difuzare.

Ţara Fagilor însumând până acum între coperţile seriei aproape 3000 de pagini de istorie, cultură şi multă suferinţă românească, rămâne pe mai departe „*o probă a legăturilor constante între fraţi, a schimburilor culturale permanente sub semnul aceloraşi idealuri*" (Liviu Papuc, în ***Timpul***, nr.4/1998).

f)„Philobiblon"

Cum ar fi fost de aşteptat, elaborarea şi punerea în pagină a unor texte care să promoveze munca bibliotecarului şi instituţia bibliotecară îşi au, de asemenea, locul în activitatea noastră editorială.

Rădăcinile acestei orientări se află în **scrisorile şi caietele metodice** pe care Biblioteca Judeţeană, în calitatea ei de for metodic în teritoriu, le-a trimis în decursul anilor bibliotecarilor din comune, oraşe, municipii. Manifestarea anuală „Zilele Bibliotecii Judeţene – Philobiblon mureşean", care şi-a desfăşurat până acum 15 ediţii, este un prilej de difuzare, verbală şi scrisă, a experienţei biblioteconomice mureşene.

Între publicaţiile cu tematică profesională, prezentăm ***Biblioteci, arhive şi centre de informare în secolul XXI: Lucrările Conferinţei: Braşov 18 - 22 aug. 1997; Târgu-Mureş, 25 - 28 aug. 1997***, o colaborare între Facultatea de Biblioteconomie şi Ştiinţa Informării din Austin

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Județeană Mureș
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

(S.U.A.), Biblioteca Centrală a Universităţii „Transilvania" din Braşov şi Biblioteca Judeţeană Mureş.

Studiile prezentate de cercetătorii americani în faţa specialiştilor români „*abordează o tematică variată, toate subiectele făcând parte din disciplinele ce se predau în prezent în majoritatea facultăţilor de biblioteconomie şi ştiinţa informării de pe continentul nord-american. Subiectele sunt de o deosebită actualitate şi preocupă arhiviştii, bibliotecarii şi specialişti în ştiinţa informări din toate colţurile lumii*". [26: III]

*

Între personalităţile culturale cărora le-am consacrat activităţi cu public, dar şi file tipărite, se află Aurel Filimon, cărturar mureşean cu preocupări istorice, etnografice, arheologice…, dar şi **biblioteconomice**, fiind unul din precursorii care au contribuit la dezvoltarea fondurilor bibliotecii târgumureşene, la impulsionarea lecturii publice.

În anul 2001, în editura Bibliotecii Judeţene a apărut ***Aurel Filimon – consacrare şi destin***, volum îngrijit de Mihail Art.Mircea, Dimitrie Poptămaş, Melinte Şerban (şi prefaţator). Cartea cuprinde studii consacrate vieţii şi activităţii distinsului înaintaş şi o selecţie din scrierile sale, care îşi dovedesc perenitatea valorii ştiinţifice după 70-80 de ani. Între acestea se află şi câte un studiu dedicat Palatului Culturii (cu date despre bibliotecă şi lectura anilor '30) şi o prezentare a Bibliotecii Telekiene.

Într-o elegantă ţinută grafică, tipărită la „Mediaprint" Tg.-Mureş, cartea dedicată lui Aurel Filimon reprezintă o realizare de maturitate a activităţii editoriale a Bibliotecii Judeţene.

*

Se află în faza de imprimare cartea ***Philobiblon mureşean,*** volum de studii şi articole de bibliologie antologate de autor – Dimitrie Poptămaş, om de cultură de aleasă vocaţie, directorul Bibliotecii Judeţene Mureş.

Un proiect a cărui implinire este de mult aşteptată, este apariţia unei publicaţii seriale locale cu tematică bibliologică. Prezentul volum, intitulat LIBRARIA, adică scrieri despre carte, lectură, bibliotecă, valorifică textele prezentate în cadrul **Simpozionului naţional „200 de ani de lectură publică la Târgu-Mureş"**, organizat şi găzduit de instituţia noastră în zilele de 26-28 septembrie 2002. Este primul tom din seria ***Anuarului*** bibliotecii [19], căreia îi dorim o carieră îndelungată şi prestigioasă.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

Concluzie

Activitatea editorială proprie a Bibliotecii Judeţene Mureş s-a dovedit în decursul anilor un demers necesar, trainic şi util, atât în realizările sale mai mărunte, promoţionale, cât şi în marile proiecte care au dus la elaborarea unor serii editoriale şi a unor lucrări de referinţă.

BIBLIOGRAFIE

A. REPERTORIUL CRONOLOGIC AL SURSELOR PRIMARE (cu sigle numerice pentru referirile din text)

❖ ***Calendar cultural al pesonalităţilor mureşene (anivesări-comemorări), 1971-1975*** / Întocmit de Fülöp Maria. Târgu-Mureş, 1971.

❖ ***Biblioteca Judeţeană Mureş*** [ghid] / Dimitrie Poptămaş, Mészáros Iosif. Târgu-Mureş, 1979.

❖ ***Buletinul Cărţi noi*** [6-12 apariţii anual]. Târgu-Mureş, 1985-1990.

❖ ***Buletinul Cărţi noi intrate în perioada...*** [trimestrial]. Târgu-Mureş, 1990-1995.

❖ ***Bibliotheca Telekiana***: [Ghid ilustrat, cu versuni în limbile română, maghiară, germană, franceză şi engleză] Târgu-Mureş, 1994.

❖ ***Ţara Fagilor: almanah cultural-literar al românilor nord-bucovineni*** / Întocmit de Dumitru Covalciuc. Vol. 3-10. Cernăuţi-Târgu-Mureş, 1994-2001.

❖ ***Bibliografia publicaţiilor periodice – Időszaki kiadványok bibliográfiája, 23 dec.1989 – 31 dec.1994*** / Întocmită de Fülöp Mária. Târgu-Mureş, 1995 (Bibliografii mureşene, 1).

❖ ***Cărţi noi intrate în bibliotecă: catalog*** [periodicitate variabilă, 2-6 apariţii anual], Târgu-Mureş: 1996-2002.

❖ ***Bibliografia cărţilor, albumelor, hărţilor editate în judeţul Mureş – 1990-1995 – A Maros megyében kiadott könyvek, albumok, térképk bibliografiája*** / Întocmită de Fülöp Mária. Târgu-Mureş, 1997 (Bibliografii mureşene, 2).

❖ ***Biblioteca Judeţeană Mureş. Ghidul cititorului*** [pliant]. Târgu-Mureş, 2000.

❖ Tereza Peris Chereji. ***Interferenţe teatrale româno-maghiare***. Târgu-Mureş, 2000.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

❖ Ana Cosma. ***Scriitori români mureşeni:*** Dicţionar biobibliografic. Târgu-Mureş, 2000.

❖ ***Istoria Târgu-Mureşului [în] cărţi. Bibliografie selectivă – Marosvásárhely története-könyvek – válogatott bibliográfia*** / Fülöp Mária. Târgu-Mureş: [2000].

❖ Dimitrie Poptămaş, Mózes Júlia. ***Publicaţiile periodice mureşene – 1795-1972 – Maros megyei időszaki kiadványok bibliográfiája.*** Târgu-Mureş, 2000 (Bibliografii mureşene, 3).

❖ ***Bibliografia publicaţiilor periodice – Időszaki kiadványok bibliográfiája, 1995-2000*** / Întocmită de Anna Vintilă. Târgu-Mureş, 2001 (Bibliografii mureşene, 4).

❖ ***Catalogus librorum sedecimo saeculo impressorum Bibliothecae Teleki-Bolyai, Novum Forum Siculorum***. Tom.I-II / Red. Sebestyén Spielmann Mihály, Ambrus Hedwig, Balazs Lajos, Ovidia Mesaroş. Târgu-Mureş, 2001.

❖ ***Aurel Filimon: consacrare şi destin*** / volum îngrijit de Mihail Artimon Mircea, Dimitrie Poptămaş şi Melinte Şerban. Târgu-Mureş, 2001.

❖ ***Biblioteca Judeţeană Mureş: caiet documentar*** elaborat cu prilejul împlinirii a 200 de ani de lectură publică la Târgu-Mureş / Redactor Monica Avram. Târgu-Mureş, 2001.

❖ ***LIBRARIA. Studii şi materiale de bibliologie:*** [Anuar], 1. Târgu-Mureş: Biblioteca Judeţeană, 2002.

*

❖ ***Colecţia de pliante, invitaţii-program şi caiete documentare ale activităţilor cu public organizate de Biblioteca Judeţeană Mureş***, 1982-2002. Tom. I-V.

❖ ***Colecţia de afişe*** ale activităţilor organizate de Biblioteca Judeţeană Mureş. Mapa 1986-2002.

*

❖ ***Biblioteca documentară Teleki din Târgu-Mureş – A Marosvásárhelyi Teleki könyvtár*** [pliant] Târgu-Mureş: Muzeul Regional, 1958.

❖ ***Biblioteca Teleki-Bolyai Târgu-Mureş***: [ghid; cu versiuni în lb.română, maghiară, germană]. Târgu-Mureş: Biblioteca Teleki-Bolyai, 1969.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

❖ ***Catalogus incunabulorum Bibliothecae Teleki-Bolyai***. Târgu-Mureş, Biblioteca Teleki-Bolyai 1971.

*

❖ ***Ţara Fagilor: almanah cultural-literar al românilor nord-bucovineni*** / Întocmit de Dumitru Covalciuc. Vol.1-2. Cernăuţi-Târgu-Mureş, 1992-1993.

❖ ***Biblioteci, Arhive & Centre de informare în secolul XXI***. Lucrările Conferinţei… Braşov-Târgu-Mureş, 18-22 aug.1997. Braşov: Biblioteca Universităţii Transilvania, 1997.

B. REPERTORIUL ALFABETIC AL LUCRĂRILOR TEORETICE ŞI DE REFERINŢĂ (cu sigle literale pentru referirile din text)

❖ [BULUŢĂ] Gheorghe BULUŢĂ. ***Scurtă istorie a editurii româneşti.*** Bucureşti: Editura Enciclopedică, 1996.

❖ CIOTLOŞ] Ion CIOTLOŞ. ***Breviar legislativ în sprijinul activităţii bibliotecilor publice.*** Bucureşti: Ministerul Culturii, 1996.

❖ [COSMA] Gheorghe COSMA. ***Afişul românesc***. Bucureşti: Editura Meridiane, 1980.

❖ [CRAIA] Sultana CRAIA. ***Dicţionar de comunicare***. Bucureşti: Editura Ager, 2001.

❖ [DÂNCU] Vasile Sebastian DÂNCU. ***Comunicarea simbolică: Arhitectura discursului publicitar.*** Cluj-Napoca: Editura Dacia, 2001.

❖ [ECO] Umberto ECO. ***Tratat de semiotică generală***. Traducere de Anca Giurescu şi Cezar Radu. Bucureşti: Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică,1982.

❖ [UNIVERSALIS…]***Encyclopedia Universalis***. Paris, 1993. Corpus 7.

❖ [FÜLÖP]FÜLÖP Mária. ***Ghid de alcătuire a bibliografiei locale: Recomandări.*** Lucrare multigrafiată pentru uz intern la Biblioteca Judeţeană Mureş. [f.a.]

❖ [HORVAT] Săluc HORVAT. ***Introducere în biblioteconomie***. Bucureşti: Editura Grafoart, 1996

❖ [L.B.] ***Legea bibliotecilor***, nr.474/30 mai 2002. Monitorul Oficial al României. Partea I, nr.422/18 VI 2002

❖ [LUPU] Atanase LUPU. ***Relaţiile bibliotecii cu*** **publicul** (I) Bucureşti: Editura Litera, 1973

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

❖ [MALCLES] Louise-Noelle MALCLES**.** ***Manuel de bibliographie***. Paris: Presse Universitaires de France, 1975.

❖ [MDE] ***Mic dicţionar enciclopedic***. Ed.a III-a revăzută şi adăugită. Bucureşti: Editura ştiinţifică şi enciclopedică, 1986.

❖ [MIRCEA] Mihail Art.MIRCEA. ***Realizări şi proiecte în activitatea editorială a Bibliotecii Judeţene Mureş.*** Comunicare la Salonul Naţional de carte „Tomis'98" – Constanţa, 3-6 sept.1998

❖ [OLTEANU] Virgil OLTEANU. ***Din istoria şi arta cărţii: Lexicon***. Bucureşti: Editura Enciclopedică, 1992.

❖ [RICHTER]Brigitte RICHTER. ***Ghid de biblioteconomie***. A cincea ediţie, revăzută şi adăugită… Traducerea: Gheorghe Buluţă, Silvia Nestorescu. Bucureşti: Grafoart, 1995

❖ [SIMONESCU] Dan SIMONESCU. ***Biblioteconomie:*** Manual… Bucureşti: Editura didactică şi pedagogică, 1979.

❖ [STOICA] on STOICA. ***Bibliografia şi informarea documentară. Repere teoretice***. Bucureşti: Litera, 1973

❖ [SCHUWER] Philippe SCHUWER. ***Tratat practic de editare.*** Ediţie nouă, revăzută, întregită şi adusă a zi. Traducere de Doina Lică şi Beatrice Stanciu [după originalul Philippe Schuwer, „Traité pratique d'édition", Paris: Electre, 1997]. Timişoara: Amarcord, 1999

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Judeţeană Mureş
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)

The Editorial Activity of Mureş County Library

Abstract

Researching the collection of works written between 1971-2002 and published by Mureş County Library, the author emphasizes the reasons, the characteristics and the purposes of the editorial activity of this institution. The achievements of the Library in this field are presented in a sistematic view. It is concluded that the editorial activity of Mureş County Library – complementing its main functions – has proved to be, along the years, a necessary, solid and useful approach as regards its greates projects as well as its smaller endeavours.

BDD-A19247 © 2002 Biblioteca Județeană Mureș
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.142 (2026-11-14 00:54:57 UTC)